

## برگه راهنما جهت تقاضای روادید برای دانشمندان میهمان و پژوهشگران

لطفا هنگام تقاضای روادید، دو نسخه کامل از مدارک به ترتیب در ذیل را بطور جداگانه به همراه داشته باشید. یکی از نسخه ها باید حاوی اصل ترجمه های از پیش تایید شده توسط وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران به زبان آلمانی یا انگلیسی باشد. برای نسخه دوم، کپی ساده کافی است. تمامی کپی ها باید در اندازه A4 باشند، حتی اگر مدرک اصلی اندازه متفاوتی داشته باشد. لطفا اصل مدارک را نیز آماده و در دسترس داشته باشید!

هنگام حضور در وقت تعیین شده مدارک را به ترتیبی که در ذیل می آید بطور جداگانه در دو بسته دسته بندی کنید:

- ۲ عدد فرم درخواست (در صفحه وبسایت ما قابل دریافت است) بصورت خوانا و کامل تکمیل و امضا شود

- ۲ عدد عکس گذرنامه ای رنگی (۳×۴)، قدیمی تر از ۶ ماه نباشد، زمینه سفید، بیومتریک

- گذرنامه معتبر دو عدد کپی در اندازه A4 از صفحات ۲ و ۳ گذرنامه با امضاء

- شناسنامه و نیز به اضافه دو عدد کپی ساده در اندازه A4

لطفا مدارک ذیل را بصورت نسخه اصل و یک کپی ارائه نمایید:

- دعوتنامه و یا قرارداد پژوهشی از یک دانشگاه یا موسسه ای که قصد دارید در آنجا اقامت پژوهشی داشته باشید همراه با ذکر مدت زمان پیش بینی شده اقامت و هدف از پژوهش

- مدرکی مبنی بر تامین مالی هنگام اقامت شما در آلمان به عنوان مثال، پرداخت و یا بورسیه از سوی مرکز مشاور پژوهشی در آلمان یا وزارت علوم، تحقیقات و فناوری ایران. نیز بورسیه های دولتی از سوی سایر مراکز آلمانی یا اروپایی نیز پذیرفته خواهند شد. تامین مالی شخصی برای اقامت پژوهشی، دانشمندان میهمان یا گذراندن دوره های تخصصی، بطور معمول پذیرفته نمی شود.

- مدارک تحصیلی پایانی مربوط به کلیه دوره های تحصیلی دانشگاهی

در نسخه اصل، با ترجمه از پیش تایید شده از سوی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران و ریز نمرات مربوطه. لطفا توجه داشته باشید که برای این مدارک، تایید رسمی اضافی از سوی سفارت، الزامی نیست.

#### • تشریح کامل و دقیق هدف پژوهشی شما

#### • گواهی مبنی بر آشنایی به زبان

اغلب بر اساس تعیین مرکز مربوطه ارائه می شود. مدرک زبان آلمانی، تنها با ارائه مدرک از موسسه زبان آلمانی تهران (DSIT) و یا موسسه فرهنگی اتریش (ÖKF) همچنین مرکز امتحان ÖSD در شیراز امکان پذیر است. مدرک مبنی بر آشنایی به زبان انگلیسی، تنها با ارائه مدرک TOEFL و یا IELTS قابل پذیرش است. سایر مدارک پذیرفته نخواهند شد. تسلط کافی به زبان مربوطه می تواند توسط موسسه پژوهشی مربوطه نیز تایید گردد.

#### • ارائه مدارک مربوط به سوابق کاری و فعالیت های شغلی در ایران حتی الامکان بطور کامل

#### • زندگینامه بصورت جدولبندی شده

با ذکر نشانی، شماره تماس در دسترس و آدرس پست الکترونیک در صورتیکه موجود باشد

#### • متن توضیحی دقیق و قانع کننده در خصوص دلیل درخواست، نوشته شده توسط خود فرد، در دو نسخه امضاء شده

به زبان آلمانی یا انگلیسی مبنی بر این که چرا آلمان را برای محل کار و پژوهش خود برگزیده اید.

#### • در صورتیکه همسرتان شما را همراهی می کند:

زندگینامه همسر و نیز یک کپی از مدرک تحصیلی یا شغلی وی

#### • گواهی مبنی بر بیمه درمانی مسافرتی دارای اعتبار ۱۸۰ روزه در آلمان/ ورود مکرر به حوزه شنگن

به شرطی که پس از آن قرارداد بیمه ای در آلمان بسته شود یا موجود باشد، بیمه در زمان دریافت روادید ارائه شود!

### در پایان:

ارائه مدارک جعلی و دستکاری شده همواره منجر به رد درخواست روادید شما شده و سفارت، همه موارد را در چارچوب مقررات حقوقی آلمان پیگیری خواهد نمود. حتی در صورتی که شخص ثالثی در تکمیل درخواست روادید به شما یاری نماید، خود شما به عنوان درخواست کننده، مسئول صحت اطلاعات ارائه شده و نیز اصالت و محتوای مدارک ضمیمه شده در درخواست هستید.

ارسال درخواست روادید به اداره اتباع خارجی، فوراً پس از ارائه درخواست روادید صورت نمی پذیرد. رسیدگی کامل به درخواست روادید - شامل رسیدگی اداره اتباع خارجی - از زمان ارائه درخواست معمولاً ۸ تا ۱۰ هفته بطول می انجامد. ممکن است نیاز به زمان بیشتری نیز وجود داشته باشد. به این دلیل در ابتدا از پرسش در خصوص موقعیت روند درخواست خودداری نمایید. در صورت تصمیم گیری در خصوص درخواست، بصورت

تلفنی با شما تماس گرفته می شود. پرسش های مربوط به پیگیری وضعیت درخواست، حداقل پس از اتمام ۱۰ هفته از زمان ارائه درخواست، پاسخ داده خواهند شد.

به روز شده: خرداد ۱۳۹۵